



Noms/Cognoms	Catalina Socías, Damià Socías i Damaris Hurtado
Títol	<i>Catalina i Damià Socías i Damaris Hurtado, destinació Natzaret</i>
Categories	veïnat, associacionisme, dona, home
Anys de naixement	Catalina Socías (1935), Damià Socías (1939)
Data i lloc de l'entrevista	Divendres 9 de juny de 2023, casa dels entrevistats
Equip entrevistador	Etnograma (Nelo Vilar, Laura Yustas)
Enllaç	https://youtu.be/zVMfdMQBOVA
Extracte	https://youtu.be/XQuF7vU76SU

Hem pogut compartir una vesprada molt bonica amb els germans Catalina i Damià Socías i amb Damaris Hurtado, la seua cuidadora, amb qui han format una família singular. Hem de destacar la generositat de Catalina, malalta de Parkinson, que es va esforçar a fer-nos el relat de la seua vida, i que aporta una humanitat que dóna un valor especial a esta entrevista.

De Catalina havíem llegit el llibre autobiogràfic *Retalls de la meua vida*, on explica la seua experiència vital: la seua infància familiar a Randa (Mallorca), els anys d'estudis, l'experiència a l'Institut de Missioneres Seculars (IMS) o els estudis de Treball Social. Damià continuà un altre camí i s'ordenà capellà a Roma a mitjans dels anys 60.

En 1970 Catalina arribà a València i en setembre d'eixe mateix any començava a viure a Natzaret, ja amb Damià i amb les seues dos amigues Sió i Jose. Sió havia treballat com a Treballadora Social i Jose estudiava Infermeria. Deixaren els seus treballs i canviaren al sector de la neteja, considerant que era un àmbit que necessitava reivindicar els seus drets laborals. Catalina participà en el conveni del sector i acabà sent acomiadada (amb altres companyes i companys) per la seua visibilitat sindical. En eixe moment decidiren formar l'empresa i després cooperativa POVINET (polit, vitrificat i neteja) que després s'ampliaria a Serveis Socials i donaria lloc a SERCOVAL¹, que encara funciona en l'actualitat.

Les lluites laborals eren simultànies a les que s'estaven fent des de l'Associació de Veïnes i Veïns de Natzaret. Des que arribaren al barri, Damià, Catalina, Sió i Jose començaren un grup que seria el nucli inicial sobre el que s'assentaria l'associació. La seua presència en lluites i

¹ Els detalls concrets poden llegir-se en: *¡A la huelga! Militancias y luchas de clases en Valencia (1975-2023)* d'Enric Llopis, i *SERCOVAL -Proyecto 3: La historia contada y vivida por los socios fundadores y por quienes han pertenecido alguna vez al consejo rector de la cooperativa*, de Ana M^a Sánchez García (tesi doctoral) [professora del departament d'Infermeria de la Universitat de València].

reivindicacions diverses i en tot tipus d'iniciatives (la banda de música, la batucada, el Grup de Dones, el Centre Juvenil...) ha estat (i encara està) a la vista de tot el barri.

Parlar de Natzaret és parlar d'un conjunt complex format pel veïnat de tota la vida que encara està ací, pel veïnat que s'ha hagut d'anar en algun moment, pel que se n'ha anat i després ha tornat i, per suposat, pel que ha vingut i s'ha quedat. Alguns vingueren fa tant de temps que costa creure's que hagen nascut en un altre lloc. La parla mallorquina de Catalina i Damià s'ha quedat com un signe que recorda els seus orígens i que se suma a totes les experiències que han viscut al barri en estos més de cinquanta anys. També en la veu de Damaris reconeixem matisos que enriqueixen el barri. Damaris ja forma part, com diuen Catalina i Damià, de la seua atípica família.

El mateix que passa quan parlem del barri succeeix al fer-lo sobre l'Associació: cal combinar sempre la seua història més antiga amb la més recent, perquè les seues fundadores i fundadors són tan necessaris com aquelles i aquells que s'han unit en els últims anys.

Sinopsi

Entrevistem a Catalina Socías (1935), a Damià Socías (1939) i a Damaris Hurtado, tres veïns del barri arribats de Randa (Mallorca) i de Cali (Colòmbia) ens dos moments molt diferents: Catalina i Damià en 1970, Damaris en 2022. Cadascun ens parla de les seues motivacions per a vindre a València i concretament al barri. Aprofitem per a xarrar sobre la llarga trajectòria vital, social i política de Catalina i Damià i el seu paper en l'associacionisme i les lluites socials i sindicals al barri.

Transcripció

Catalina Socías.- Pues mira, este libro, que yo tenía costumbre de escribir desde los años equis... no lo tiré o sea, yo... para mí tenía algo, formaba parte mía, y cuando lo leímos nos pareció que era gloria divina esto [risses]. Y entonces nos pasó que yo perdí eso que había escrito, pero cuando lo encontramos... Nos pareció tan extra que ya empezamos a hacer copias. Y ahora los amigos que eran antes y conocían la vida de antes... que nuestros padres, sin ser señores, ni ser... pues para nosotros, que éramos tres hermanos nos querían de todo, pues habíamos viajado, habíamos hecho de todo.

Porque no eran ricos, no eran...

Catalina.- No, ¡qué va! Pero bueno, teníamos un negocio en un pueblo precioso...

Damià Socías.- Que era el único negocio que había.

Catalina.- El único negocio.

Damià.- En [Randa](#).

Sí, sí, sí, sí.

Catalina.- Y estaba a la base de una montaña, también todo precioso. Y ya cuando lo vimos nos pareció... y empezamos a los que nos conocíamos de antes y a los de ahora, pues que les interesó [el libro].

Bueno, podemos ir a la parte de... su familia era una familia conservadora. Esa familia, como con sacerdotes, misioneros...

Catalina.- Sí, sí.

¿Y cómo fue llegar a los pobres y llegar a esta cosa social? ¿Cómo fue esto?

Catalina.- Yo sé que un día descubrimos que no era una clase especial los pobres, sino que la gente misma que tenía pasta y vida diferente, necesitaba los criados, necesitaba los que hicieran los viajes... les trajeran y les llevaran, y se creó esta *raza* de pobres. Y nosotros, cuando lo descubrimos esto... quisimos ser de ellos.

Ah, qué bonito.

Catalina.- Sí, sí, sí. Y a partir de lo que quisimos ser de ellos, pues nuestra vida fue una búsqueda complicada, ¿eh?, complicada, porque llegamos a Nazaret -era pobre en el tiempo que hace- y para llegar a tener una casa en Nazaret y vivir en Nazaret ya tuvimos que pelear muchísimo.

Bueno, llegaron aquí y formaron una comunidad de gente interesada, un poco en los mismos principios. A Nazaret.

Catalina.- Pero nos costó mucho, ¿eh? [*es referix a trobar una casa*]. Para encontrar...

Damià.- La primera comunidad al cabo de dos años éramos treinta o cuarenta que estábamos...

Ostras, es mucha gente, eso no lo sabíamos. Es mucho.

Catalina.- Es mucho, pero lo que pasamos al venir aquí éramos unos desgraciados de miedo [*continua referint-se al tema de l'habitatge*]. Esta casa, por ejemplo, era sólo hasta aquí. Y aquí dentro había la cocina, el váter y todo y nosotros arrugados. Y luego vinieron nuestros padres, y nuestros padres... aquel trocito de aquí, esto, pues aquí les metimos. Y pasaron nuestros padres... en fin, para hacerse a esa vida, para ellos en ese momento era muy, muy serio, pero bueno, muy bien.

Catalina, la Asociación de Vecinos/as también salió de esta comunidad.

Catalina.- [5 min.] Es que cuando llegamos nosotros, desparramados y que no había nada, la conexión que hicimos con gente, surgió pues todo lo organizativo que había en el barrio, pero todo todo, ¿eh?

En l'Associació montàreu la Banda de Música, per exemple.

Catalina.- También, también. ¡ la batucada!

¡ la batucada! Que t'hem vist a tu fotografiada. En totes les fotos estàs.

Catalina.- Manifestaciones de todo color, salía un poco de brote de lo que fuera y allá estábamos nosotras con banderas defendiendo la vida. No, ha sido una vida que... yo estoy muy contenta de mi vida y agradecida de aprender, de aprender, el misterio. Porque mira que la vida... es un misterio. Que no sabemos de qué manera y qué viene.

Conta-mos un poc com va ser el Grup de dones. Vas ser tu la que va muntar el Grup de Dones de Natzaret?

Catalina.- Amb altres dones, però sí, sí, sí. Tot lo que hi ha d'organització... tot hem estat nosaltres. Perquè ho necessitàvem també naltros, perquè la decisió que prenguérem nos exigia ser conseqüents. Muntàrem tot, tot. I ara que existeix... Ah, bueno, l'atre dia mos va venir a veure... Gloria Cabana. Perquè entre les qualcoses hi havia un institut de persones seculares.

Clar, les misioneres.

Catalina.- Misioneras, eso, de misioneras seculares [Institut de Missioneres Seculars, IMS]. I una gran gent que havia pres la decisió de participar, com va veure que naltros haviem fet això, això va fer créixer que feia por. I l'atre dia va venir la Gloria Cabana, que és una d'elles que viu a Madrid.

Damià, ens preguntem si en la vostra opció de vida el Concili Vaticà II va ser important. Va ser important o estàveu al marge vosaltres?

Damià.- Era jo molt jove. Estava a Roma [risses].

Clar, ho sabem, ho sabem. Com ho va viure?

Damià.- Bueno, com algo, però encara estàvem com a ficats en els d'això. Lo que des de Roma vaig anar... a Paris, quan aquella guerra entre si, entre ells, que va canviar bastant tot. I després vaig estar un any a Mallorca i després ja vaig venir... perquè jo vaig demanar per ací, con que... vaig... teníem unes certes reunions que fèiem amb gent jove i estàvem uns huit dies o nou dies de dormir i...

Campaments.

Damià.- ... fèiem l'Eucaristia i...

Catalina.- Una activitat súper reproducida. Estábamos llenos de actividades de ésas.

Damià.- I llavors... però jo ja no me posava el vestit [*de retor*] [risses]. I me varen acusar en el bisbe. I me va cridar i bueno, va cridar als meus jefes i els va contar que jo anava sense res, sense [*sotana*]. I la que fa el meu d'això diu "has de tornar a Roma a estudiar, vés a Roma una altra vegà. —Dic: No, a Roma no" [10 min.]. Dic "envia'm a Àfrica, a Amèrica del Sur", que teníem allà grups. I se va callar i me va enviar aquí en lloc d'anar cap allà. I aquí es cap d'un any vàrem venir aquí [*primer a València, després concretament a Natzaret*]. Vàrem demanar per viure aquí, a Natzaret, sí.

Catalina.- Y yo, que me hice misionera secular. Yo, me gustó y lo hice... renunciar, o sea deshacerme. Entonces tú me acompañaste [*a Damià*] a la que eran las jefas de las misioneras, que habíamos sido íntimas, pero yo con papeles quise decir que yo ahora me gustaba no tener esta organización. Y que yo era como hija de esta organización porque, bueno, yo lo que aprendí... Y me hicieron responsable en esta organización porque me vieron que yo estaba preparada y, bueno, yo fui la responsable de una cantidad de grupos de chicas jóvenes que querían hacer algo. Y... toda España iba a decir, pero muchísima². Y entonces yo fui a las jefas de aquel momento de esto, a decirles que yo que era hija de ellas y que había sido... que todo lo que tenía en la vida lo tenía que agradecer a la esta época, a ellas... Ahora me gustaba pues que no hubiera esta relación y me desapunté. Y ahora vienen las... esto que decía de Gloria Cabana, que es una de ellas de Madrid, que era de esta organización.

Damià.- Sí, pero se está acabando también. Por la edad, ya...

Catalina.- Sí. Las que son de verdad, que se hicieron ya por esta razón que os hemos dicho nosotros, se han hecho mayores, somos mayores... Yo tengo sabéis los años, ¿no?

Damià.- Pues vas a cumplir 89 [*88 en realitat*]. Yo 83.

Catalina.- Pues al ser mayores, eso ha disminuido por la propia ley de la gravedad, ¿no? ...Ah, que os digo que vino una de éstas y... nada, vino aquí y...

Damià.- ...Nos reunimos las comunidades de Nazaret y estaban las dos compañeras de...

Catalina.- También de esta organización. Bueno, una vida muy entretenida y muy bien. Y penetrando también en, esto es lo que yo agradezco mucho, en ese gran misterio que es el universo, que es la vida, y que de eso se dicen muchas cosas pero la grandeza de ese misterio nos desborda a los que vivimos porque... ¡buah!, es un misterio que no... (...) Jo ara no organitzo res, però lo que és participar, a tot. Sent un soroll per aquí o per allà i ja me deixo jo... I mos hem fet amigues amb persones majors i mos fem una trobada de tant en quan, hacemos... nos encontramos, divertidas de... de estar todavía aprendiendo de la vida a esta altura. Sí, muy agradecida, sí que es verdad.

² S'encarregava de parlar amb les xiques interessades en integrar-se en l'IMS que estaven pròximes a Cases de l'Institut en diferents províncies.

Catalina, ací vau montar una família molt atípica. Estava Sió...

Catalina.- Exacte. Mira, són aquella foto.



Els quatre de la casa de Natzaret. D'esquerra a dreta en peu: Jose i Catalina. Sobre la roca: Sió i Damià. Font: Retalls de la meua vida, de Catalina Socías.

Aquelles quatre, sí.

Catalina.- Perquè aqueixes quatre...

Damià.- Has de dir tres i un. No diguis "estas": tres "estas" i un "esto" [risses].

Catalina.- Pues éramos muy distintos cada uno y cada una. Porque Sió era de una grandeza mallorquina... **[15 min.]**

No l'hem coneguda, lamentablement. No l'hem conegut.

Catalina.- Pues ella tenía una familia, eran unos señores de esos de verdad de verdad... y no se dejaban ver de los demás, así de claro. Entonces ella, viviendo en Mallorca participó en actividades que estabas tú, ¿no?

Damià.- Sí.

Catalina.- Y al participar le gustó, le gustó mucho el asunto y ya se hizo propagandista de esto. Y entonces cuando vinimos aquí... Ah, mira, bueno, Sió era eso que os digo. La Jose era hermana de doce de una miseria de la Tierra, de la calle, o sea era de esta gente tirada en la calle. Y que conociendo cómo vivíamos le interesó. Y entonces se metió y, en fin, poco a poco. Estudió de enfermera porque vimos que podía ella hacer eso. Y eso era su vida. Entonces en el fondo de todo esto nos entusiasmamos, no de esto, sino...

Damià.- De la vida de la pobreza y de todo.

Catalina.- De la vida, de querer buscar vida. Y somos eso.

Damià.- Y obligó, cuando fue a examinarse, obligó al que le... [examinaba] que le tenía que aprobar, que aunque no tenía estudios ni esto, pero que la tenía que aprobar porque quería ser enfermera.

Catalina.- Por supuesto, por supuesto.

Què valenta.

Catalina.- Sí, sí, sí.

Bueno, continueu tenint una família atípica. Ara sou tres, o quatre?

Catalina.- Tres, amb la Maga som tres. No, quatre amb el Jordi, comptem amb el Jordi també. Perquè el Jordi després en jo tinguérem una relació com diguésem com de nòvios, no sé com dir-vos [risses], que mos linxaren un poquet en aquest sentit i vivíem junts aquí tots així pitorrats.

Damià.- A veure, hem estat com tres anys o quatre junts, però ell va veure que se n'havia d'anar, que havia de fer la seua... però va continuar amb molta relació amb tu, sobretot.

Catalina.- Claro, és que som... som com nòvios, però a la seva manera. I ell, al pis seu, allà on va anar a viure, té moltes persones... què se diu? ¿Cómo se dice...? Lo legal... ¿qué es eso? Que les dan...

Damià.- Que no tenen...

Catalina.- Papeles.

Damià.- Papeles. Que no están... no son...

Catalina.- Él tiene muchos, muchos. Algunos van a comer porque son también pobres.

(...) Molta gent que hem anat contant gràcies a vosatres diríem, eren persones que no tenien bona encarament en Natzaret, ¿eh? I ara aqueixes persones, tant elles com nosaltres, han tingut necessitat d'encaixar més i ara mos trobem amb persones d'aquestes que un era el hijo, el hermano de no sé qui i no el podíem veure ací, pues que ell també ha canviat un poc i ara estem encants d'haver fet un contacte. I llavors és ell i sa dona. I sa dona li ha passat lo mateix amb altres [20 min.]. I ara som una colla que sense tindre reunions així, totes anem pel carrer i tenim un contacte preciós, preciós de la vida, preciós.

Sí, una relació de poble molt bonica.

Catalina.- Sí, una cosa però extraordinària. Això jo no m'ho puc pensar de donar gràcies a la vida per haver sortit al carrer i tanta gent "hola" "hola" "hola" "hola". I algú era un "hola" ben empollonat que tenien. I ara sense fer res pues resulta... ¡Ay, esto lo encuentro tan preciós! De que quan veig una dona, per exemple, una dona prop d'un homo, que està ara tan ficada a la relació, que jo dic, quina cosa més fantàstica. Bueno, que hem d'agrair molt tenir aqueixa oportunitat d'anar pel carrer i trobar-te en companyia.

Maga, si no te importa nos gustaría que nos contaras tú también...

Damaris.- ¿Mi vida?

Bueno, un poco quién eres... Lo que tengas ganas también.

Damaris Hurtado.- Ah, claro, claro. Me llamo Damaris, soy colombiana y, bueno, mi historia es de que durante veinte y pico de años soñaba en venir a Europa, no sé por qué pero siempre me ha atraído este continente. Y siempre creía que venía, que no venía porque, bueno, a veces... cuando quise no pude porque fui madre muy joven, adolescente fui madre. Pasó el tiempo, pasó el tiempo... y bueno, hasta el año pasado. Un día empaqué la maleta y dije "me voy", pero no sabía a dónde iba a llegar, no conocía a nadie, nada. Simplemente compré el tiquete, reservé un hostel aquí en Valencia. Bueno, llegaba a Madrid, Valencia. Y estando en el

aeropuerto dije “Dios mío, me encomiendo a ti, llegando no sé qué voy a hacer, no conozco a nadie, pero quiero ir allá” [risses]. Y llegué, estuve cinco días en el hostel, luego en internet encontré una habitación aquí en Nazaret. Me pareció el barrio muy interesante porque era como muy parecido a donde yo venía que vivía. Y luego preguntando todos los días “necesitan empleo...” porque claro, cuando uno llega acá... sin papeles, sin nada, nadie me daba razón. Pasó un mes, pasaron dos meses, pasaron tres meses... Yo llegué en septiembre y en febrero yo llegué a la Asociación y Maite me dijo “ay, es que necesitamos cuidadora para Catalina” y aquí estoy. Pero mi historia es bastante porque [risses]... porque sí, me monté en el avión.

Qué valiente.

Damaris.- Dije “no sé si llegando me toque bajo un puente o dónde, pero voy a Europa” y aquí estoy. Gracias a Dios no me tocó debajo el puente.

Pues nos alegramos.

Damaris.- Sí. Sí, me ha gustado mucho. La verdad es que desde que llegué acá me ha gustado mucho, Valencia me ha encantado.

Sí, se vive bien.

Damaris.- Sí, a mí me ha encantado. Sobre todo por el clima. Escogí Valencia por el clima, porque en Colombia yo vivía en Cali que es muy caliente y pues como dicen que haría frío y yo venía pues casi llegando el invierno, dije “bueno, Valencia...”. No, de verdad me encantó. Por donde paso en Valencia para mí todo es un paraíso. Todo me parece hermosísimo y aquí estoy. Sí, esa es mi historia de estar aquí en Valencia.

Catalina.- Nosotras, nosotros, buscábamos una persona que... eso que os hemos dicho, oficial de Atención a Personas Mayores. Y luego, al margen de no sé qué, pero cuando yo tuve el Párkinson fui a una... lo que daban aquí, lo que ofrecían de enfermedad a una persona de Párkinson y tuve la gran suerte de que las profesoras que me tocaron cada una era... una era profesora licenciada de un colegio que atendía luego a esto de los párkinsones, ¿no? Entonces coincidí con muchísimas profesoras de éstas que al enseñar... al ir yo a la clase de lo que yo padecía [25 min.], las directoras me ofrecieron una relación tan adecuada a mi estado que llegamos a, profesoras y yo, estar metidas dentro de la misma defensa. Entonces me tenían preparado algo que yo no tuviera que mover tanto los brazos pa arriba porque yo los tenía pa abajo. Pero luego las profesoras empezamos a ser una misma cosa y fuera del trabajo y de todo nos hemos quedado pues con una relación...

Tú estás muy activa todavía, porque hace un par de semanas estabas con la batucada [risses]. Te vimos.

Catalina.- Yo ahora no organizo nada, pero participo en todo lo que mueve un ala yo ya estoy... De disfrutar sin hacer nada. No, pero es que me hace disfrutar la gente y como he participado antes en tanto, ahora voy, por ejemplo, el otro día qué había, ¿qué había? Aquel acto... Que no sé qué era. Pero nada más pisar me empezaron a venir abrazos de todos los... cada uno que... brrr. De manera que yo me quedé agotada [risses]. Y lo dije, lo dije, yo estaba A-GO-TA-DA. Pero era tan bonito también... ver hombres, mujeres, tíos mayores, todo... y venga, un abrazo detrás de otro. Fue una lluvia de abrazamientos. Me agotaron, me agotaron, me agotaron [risses].